

# Latin and Remote Learning: Some Tools and an Exchange of Ideas

---

Jeffrey Kolo  
Medina High School  
koloj@medinabees.org

Ohio Classical Conference, October 17, 2020



# Topics

1

**Turn an Existing Text Into an Interactive Translation**

*Enhancing a .pdf using the tools on [goformative.com](https://goformative.com)*

2

**Turn an Existing Worksheet Into an Instant Feedback eWorksheet**

*Use the “Show Scores Instantly” option on [goformative.com](https://goformative.com)*

3

**Discussion**

*Share ideas, thoughts, and suggestions about remote learning.*

# Overview/Goals

- **Goals For These Tools:**

- **To create lessons for remote learning that...**

- .....are pedagogically sound;**

- .....still resemble (in some way) traditional instruction;**

- .....can be adapted to in person, hybrid, or online instruction;**

- .....take a reasonable time to create and grade.**





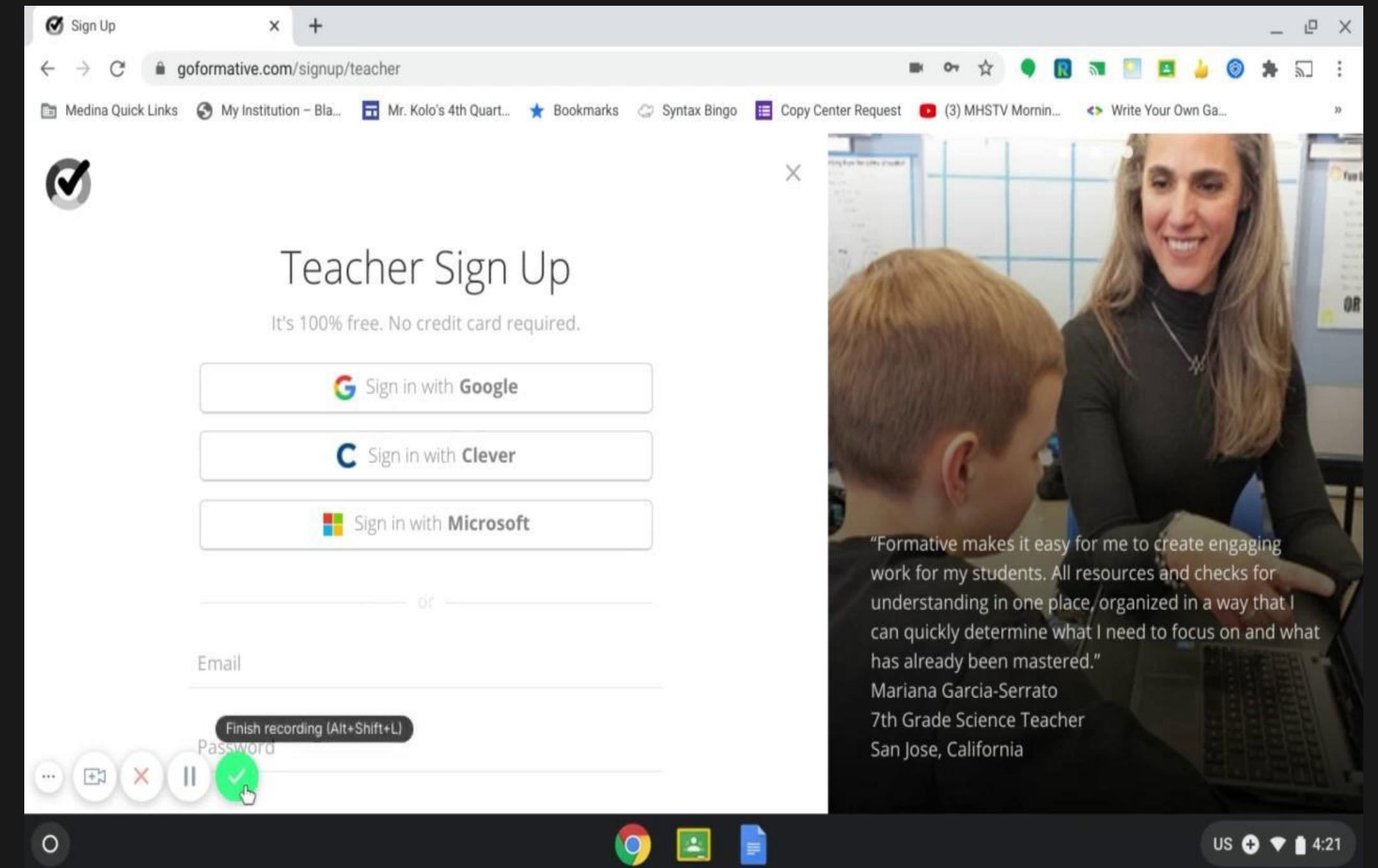
1.

**Turn an Existing  
Text Into an  
Interactive  
Translation**

# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Step 1: Set Up a Free Account

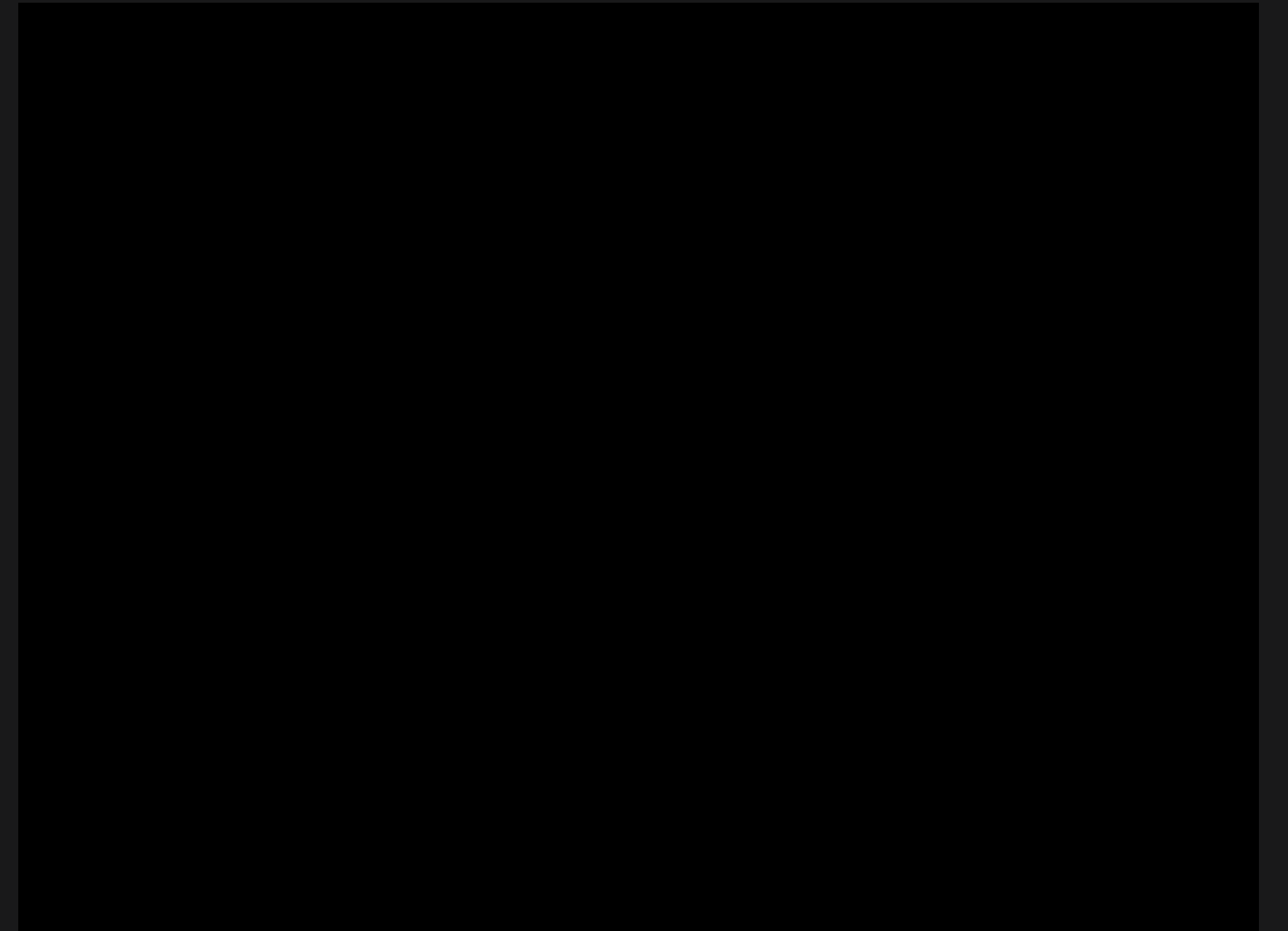
1. Go to [goFormative.com](https://goformative.com)
2. Choose Sign Up in the Upper Right Hand Corner
3. Choose "I'm a Teacher"
4. Choose your Sign In Option



# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Step 1: Set Up a Free Account (Cont'd)

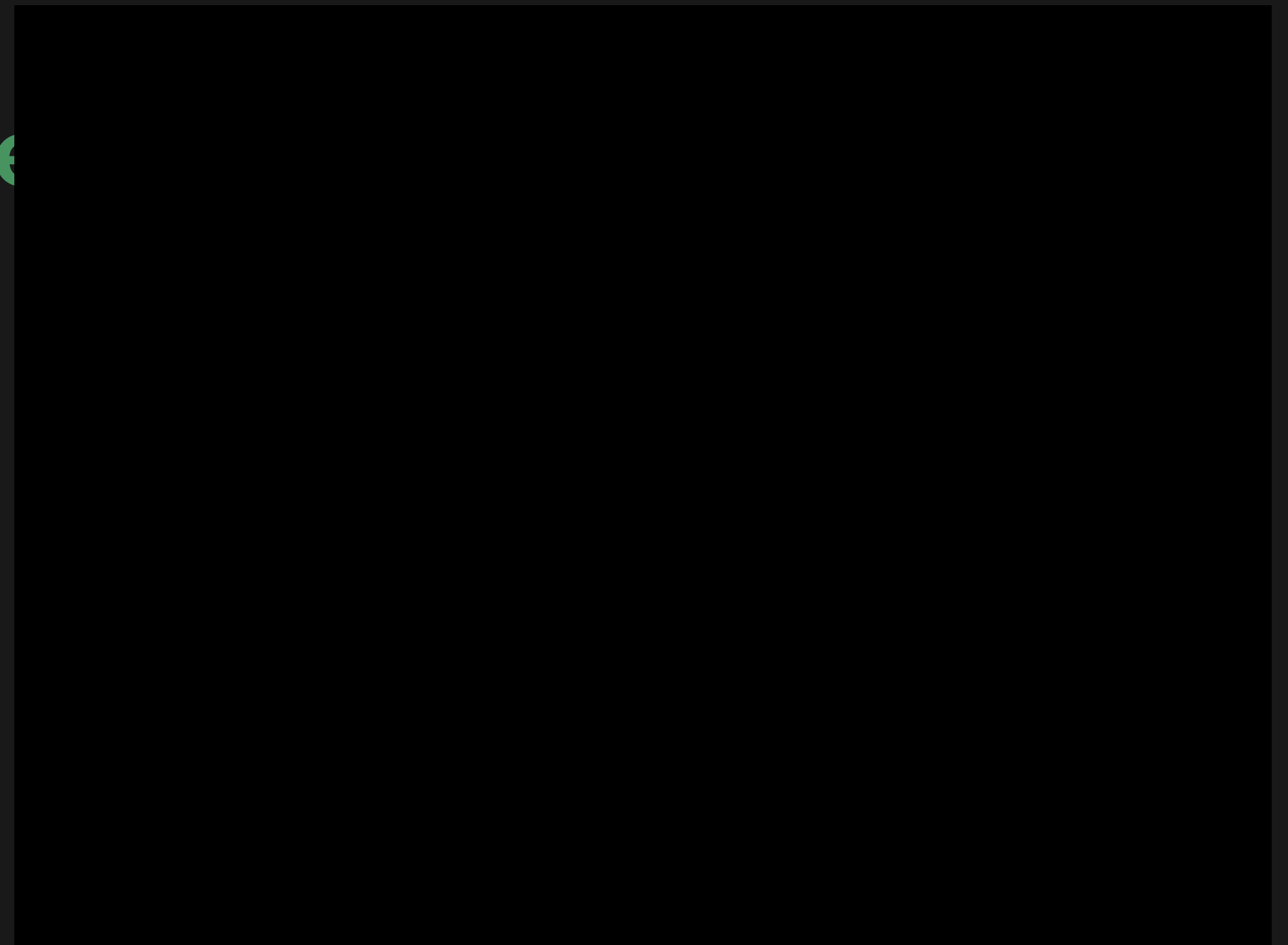
5. Provide your school
6. Provide your first and last name
7. Provide how you want your name to appear to students.



# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Step 2: Create Your Formative

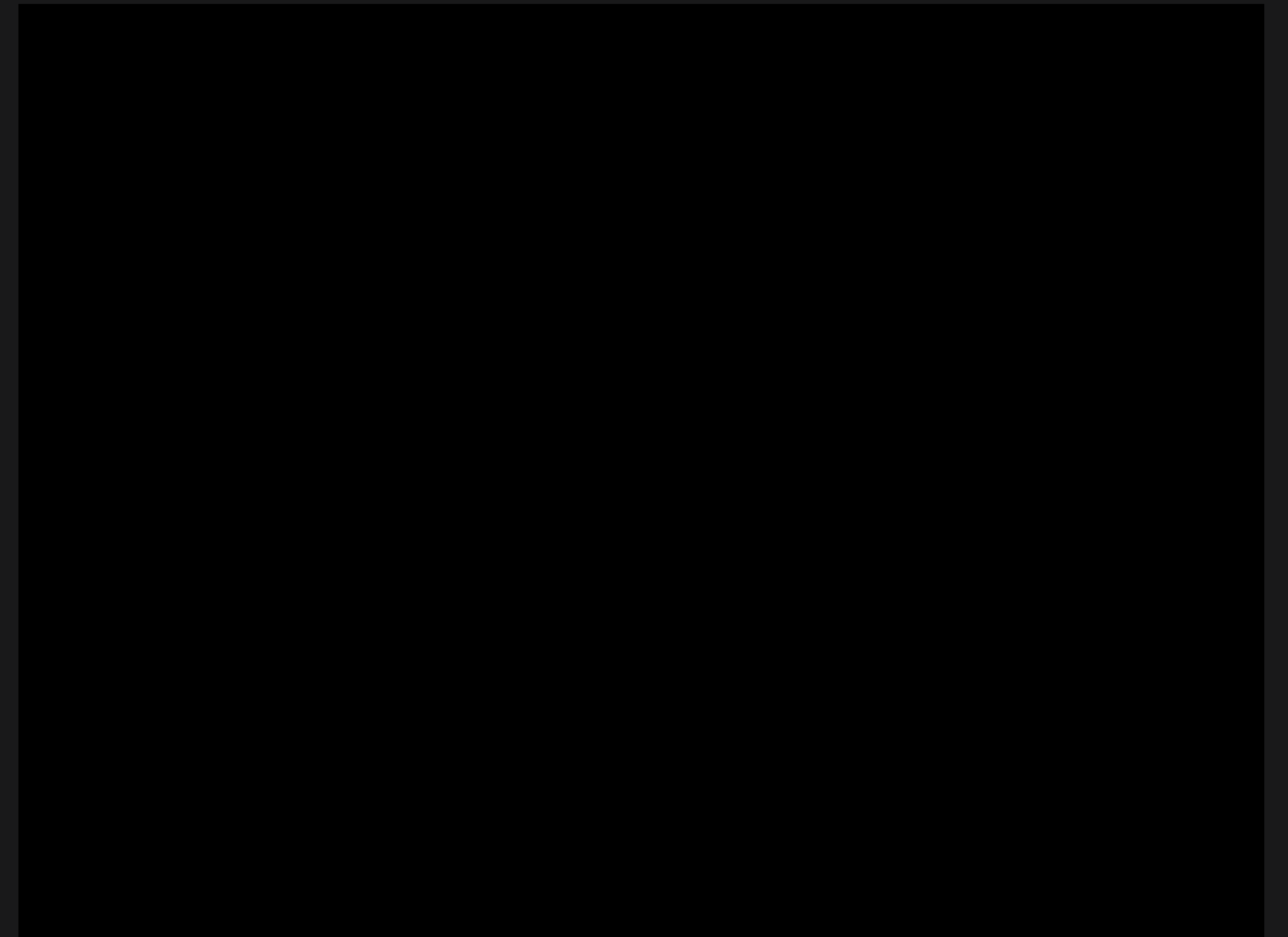
1. In the upper left hand corner, choose **new Formative.**
2. In the upper left corner, add a title for your Formative.
3. Click the Blue Plus Sign to Add **Content**
4. Choose Enhance a PDF/Doc



# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Step 2: Create Your Formative (cont'd)

5. Click on the image of the PDF/Doc to add a question.
6. In order for students to enter translations, choose "Short Answer"
7. Set the point value.
8. Optional: Add a correct translation.





# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Step 3 Share Your Formative

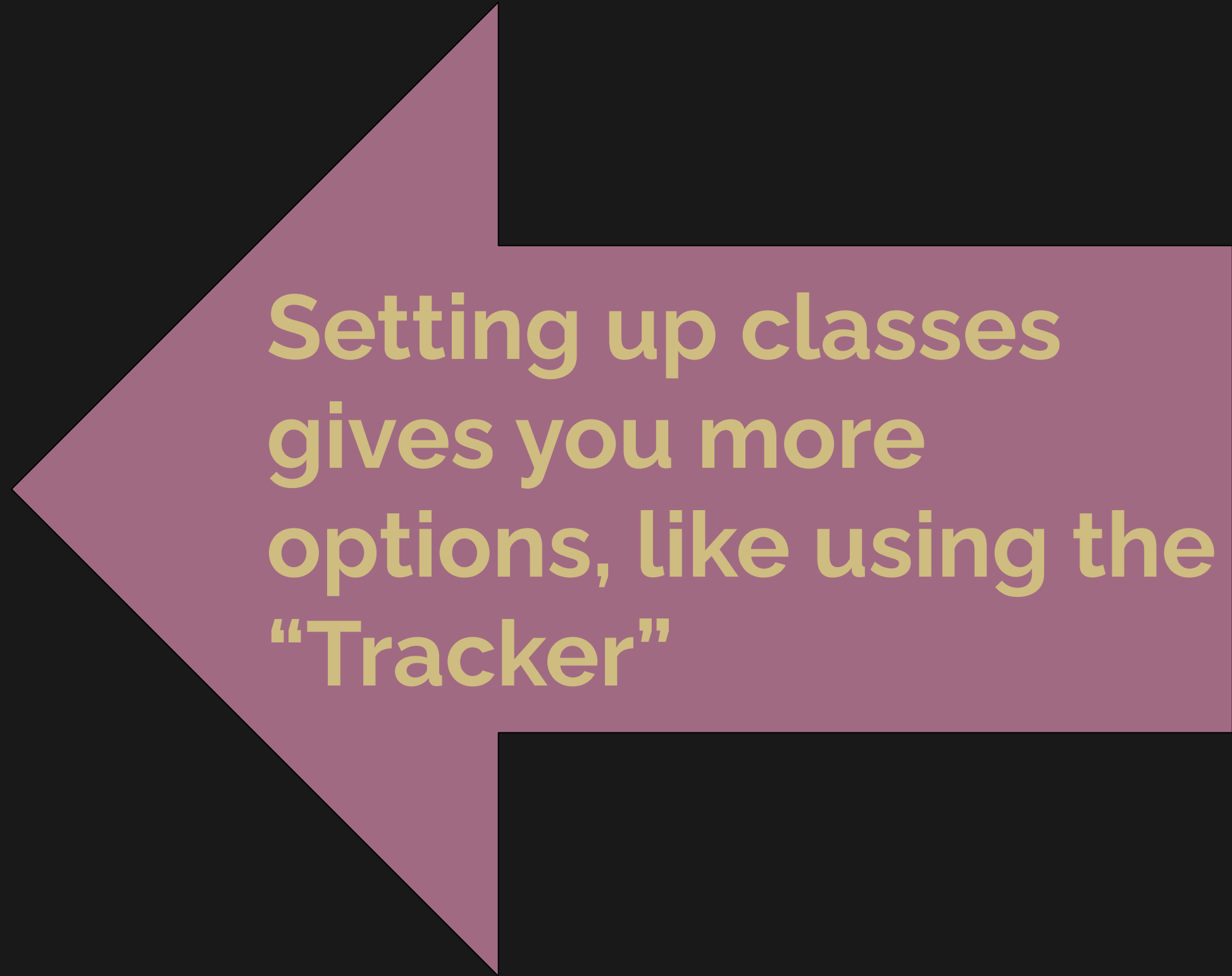
### 5. Options for Sharing:

a.) Manually Create a Class in Formative

b.) Google Classroom Sync

c.) Clever Roster Sync

d.) Skip This Step (If you skip, students must Join as Guest and you can't use the Tracker - like a Gradebook)

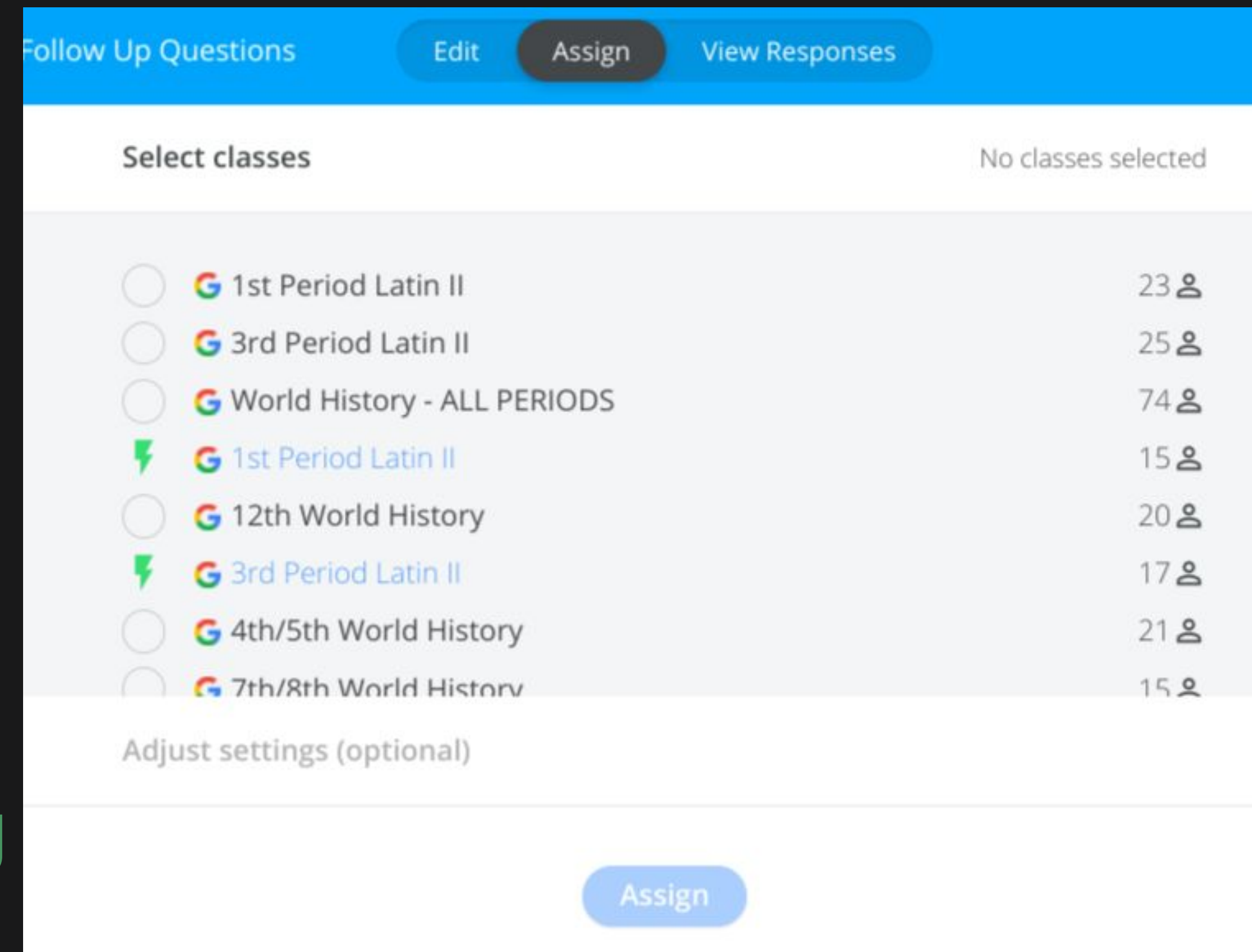


Setting up classes gives you more options, like using the "Tracker"

# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Example: Share Via Google Classroom

- If you sync your Formative with Google Classroom, you can simply check the classes to which you want to assign the Formative.
- You can then alter settings by clicking “Adjust Settings.”



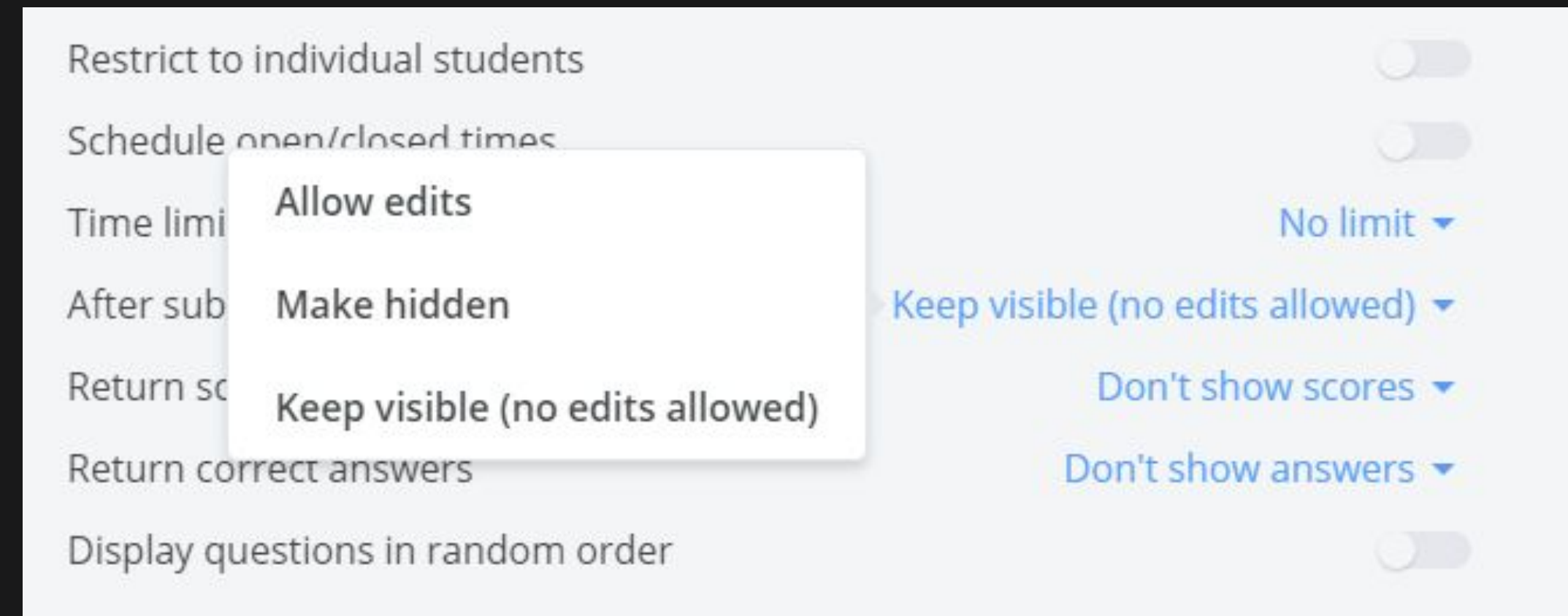
# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## After Submission Options

■ **Allow Edits**: *can make changes after it has been submitted;*

■ **Make Hidden**: *Hides the Formative after submission;*

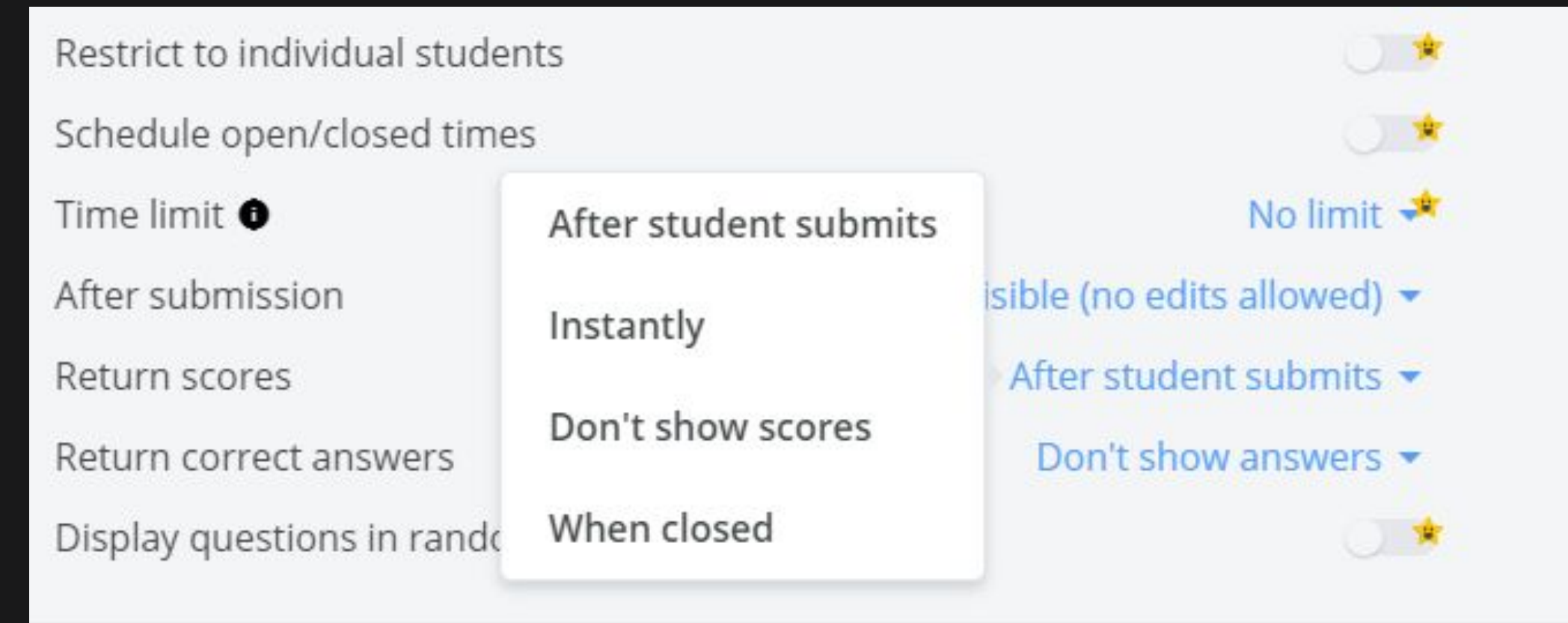
■ **Keep Visible (no edits allowed)** : *can still see the Formative, but can't edit answers;*



# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Returning Scores Option

- **After Student Submits**: *for auto-graded questions, it will show scores after submission;*
- **Instantly**: *if autograded, can instantly see if right or wrong;*
- **Don't Show Scores**;
- **When Closed**: *scores only show when assignment is closed.*



# Tool 1: Use goFormative.com for a Synchronous Online Translation

## Return Correct Answers

- After Student Submits: *answers (if provided) will show after submit;*
- Don't Show Answers;
- When Closed: *answers only showed when assignment is closed.*

The screenshot shows the settings for an assignment in goFormative.com. The settings are as follows:

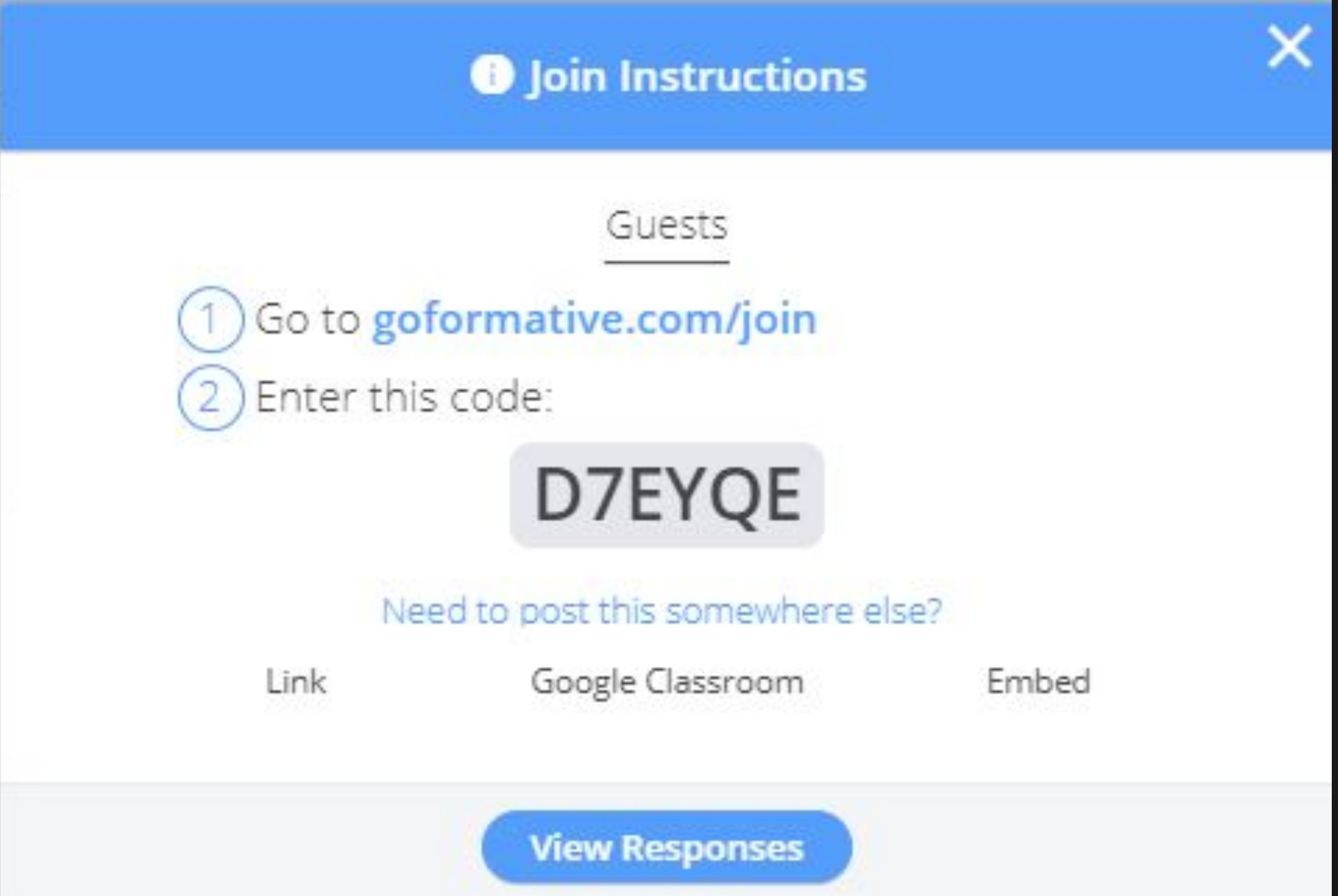
Setting	Value
Time limit	No limit
After submission	Keep visible (no edits allowed)
Return scores	Don't show scores
Return correct answers	Don't show answers
Display questions in random order	When closed

At the bottom of the settings panel is a blue button labeled "Assign".

# Sample Formative, “Caesar Chapter 1”

## This Example Uses “Join As Guest”

- Once your formative is ready, click the “three dot” menu in the upper right corner
- You are then given the Join Instructions



The screenshot shows a dialog box titled "Join Instructions" with a close button (X) in the top right corner. Below the title, the word "Guests" is underlined. The instructions are numbered 1 and 2:

- 1 Go to [goformative.com/join](https://goformative.com/join)
- 2 Enter this code:

The code "D7EYQE" is displayed in a large, bold, grey font inside a rounded rectangle.

Below the code, the text "Need to post this somewhere else?" is followed by three options: "Link", "Google Classroom", and "Embed".

At the bottom of the dialog box, there is a blue button labeled "View Responses".

# Sample Formative, “Caesar Chapter 1”

Try It Now - Follow These Instructions

**Join Instructions** ✕

Guests

- 1 Go to [goformative.com/join](https://goformative.com/join)
- 2 Enter this code:

**D7EYQE**

Need to post this somewhere else?

[Link](#) [Google Classroom](#) [Embed](#)

[View Responses](#)

# Sample Formative, "Caesar Chapter 1"

What Does the Student See?      What Does the Teacher See?

The screenshot displays the GoFormative interface for a formative assessment titled "Sample Formative Translation". The interface is split into two views: "Student View" on the left and "Teacher View" on the right.

**Student View (Left):** Shows a list of Latin sentences from Caesar's Chapter 1. The sentences are numbered 1 through 7. Two callouts are visible: a blue circle with the number "1" pointing to the word "appellantur" in sentence 2, and a blue circle with the number "2" pointing to the word "legibus" in sentence 2.

**Teacher View (Right):** Shows a question card for the first two sentences. The question text is "Translate, Gallia...appellantur. (1-2)". Below the question is a field for "Add a correct answer". A dropdown menu is open, showing various question types: Audio, Embed, Image, Text Block, Video, White Board, Audio Response, Categorize, Essay, Graphing, Matching, Multiple Choice, Multiple Selection, Numeric, Resequencing, Short Answer, Show Your Work, and True Or False.

**Interface Elements:** The top navigation bar includes "Edit", "Assign", and "View Responses" buttons. The bottom of the screen shows a recording control with a "Finish recording (Alt+Shift+L)" button and a green microphone icon.





2.

**Turn an Existing Worksheet  
Into an Instant Feedback  
eWorksheet**

## Tool 2: Use [goFormative.com](https://goformative.com) to Create an Instant Feedback eWorksheet

- This option can work well for “drill” type (translating verbs, declining nouns, verb synopsis, etc.) worksheets or short translations.
- This is suited for practice- not a test- but students don't have to wait to find out if their answers are correct (a green dot will show for correct answers).

## Tool 2: Use goFormative.com to Create an Instant Feedback eWorksheet

- To give instant feedback, use the “Short Answer” option (avoid multiple choice as students can just click answers randomly until they see the green dot).
- Try to use exercises with 1 clear answer, or enter all possible correct answers. For example:

# Tool 2: Use goFormative.com to Create an Instant Feedback eWorksheet

Nomen \_\_\_\_\_ A5  
Lingua Latina II/4<sup>th</sup> Conjugation Worksheet 1

**I. Vocabulary, Conjugations, and Stems - Identify: (a) Conjugation (b) English Meaning (c) Present Stem.**

Principal Parts	Present Stem	Perf. Act. Stem	Per. Pass. Stem
1. convenio, ire, -veni, -ventum	1	2	3

**II. Full Synopsis - Provide the Synopsis, English and Latin**

1. audio, audire, audivi, auditum – 1st pl. (Active Only)

	Active	
	Latin	English
Pres.	4	we hear
Imp.	5	we were hearing
Fut.	6	we will hear
Per.	7	we have heard
Plu.	8	we had heard
F.P.	9	we will have heard

**III. Short Translation**

10 12 11 14 13

1. Si fab hostes inventi erimus, statim fugiamus.

11

Short Answer

1 pt

inventi erimus
+

🔑

we will have been four

🗑️

🔑

we shall have been fou

🗑️

🔑

we will have been com

🗑️

🔑

we shall have been cor

🗑️

🔑

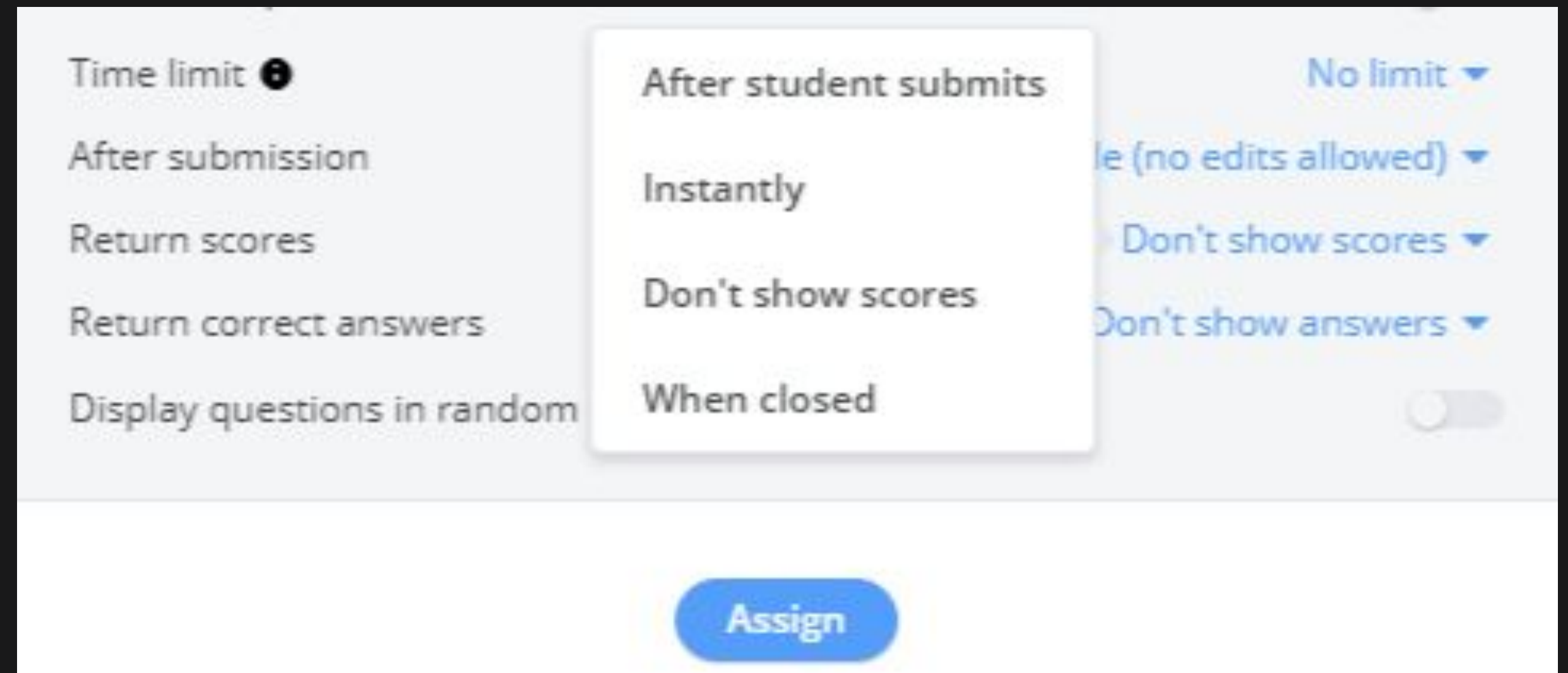
Add a correct answer

Allow partial match ⓘ

# Tool 2: Use goFormative.com to Create an Instant Feedback eWorksheet

## Settings For Instant Feedback

- When adjusting the settings, set “Show Correct Answers” to “Instantly”



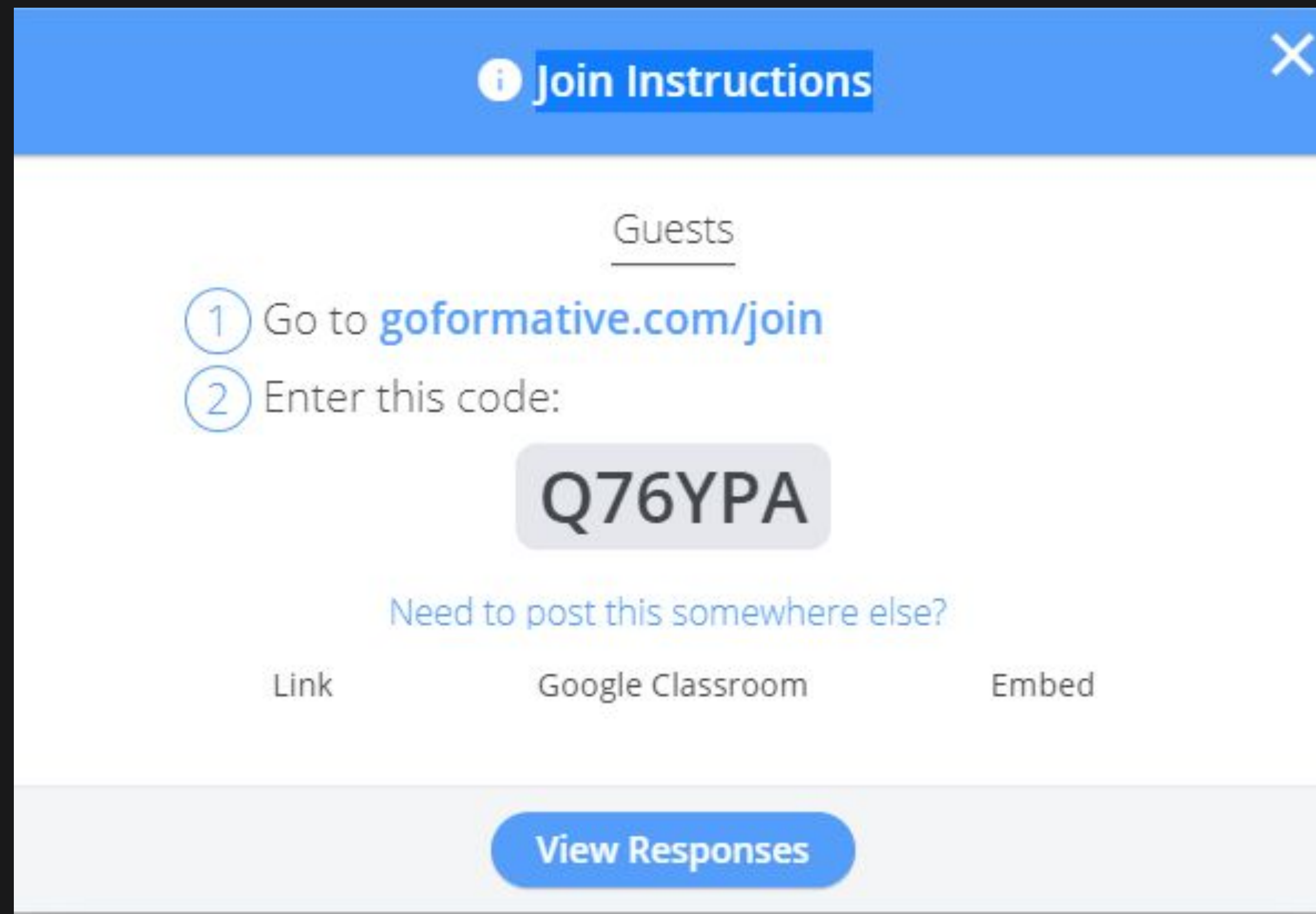
The screenshot shows the settings interface for creating an instant feedback eWorksheet. The settings are as follows:

Setting	Value
Time limit ⓘ	No limit ▼
After submission	After student submits
Return scores	Instantly
Return correct answers	Don't show scores
Display questions in random	When closed
	le (no edits allowed) ▼
	Don't show scores ▼
	Don't show answers ▼
	<input type="checkbox"/>

At the bottom of the settings panel, there is a blue button labeled "Assign".

# Tool 2: Use goFormative.com to Create an Instant Feedback eWorksheet

## Try It Now



The screenshot shows a 'Join Instructions' dialog box with a blue header and a white body. The header contains an information icon, the text 'Join Instructions', and a close button. The body contains the following elements:

- The word 'Guests' is centered and underlined.
- Step 1: 'Go to [goformative.com/join](https://goformative.com/join)'
- Step 2: 'Enter this code:'
- The code 'Q76YPA' is displayed in a large, bold font inside a light gray rounded rectangle.
- The text 'Need to post this somewhere else?' is centered in blue.
- Three options are listed below: 'Link', 'Google Classroom', and 'Embed'.
- A blue button labeled 'View Responses' is centered at the bottom.



3.

Discussion

# Possible Topics

- 1.) If you've been only online, any tricks for getting to know your students (personally or academically)?**
- 2.) Any other effective techniques/tools for certain skills/activities (vocab, translation, etc.)?**
- 3.) Effective tools for tracking student work? Time management? Grading of eWork?**
- 4.) Any other topics of interest.**